

我喜欢的漫画书

第一次旅行

尼克多 和 克拉拉



北方妇女儿童出版社

我喜欢的漫画书

第一次旅行

麦克多 和 克拉拉



文：〔法〕阿那·玛丽·莎布图

图：〔法〕玛提恩·布尔

译：田增勇

北方妇女儿童出版社

我喜欢的漫画书
爱克多和克拉拉
第一次旅行

文：[法] 阿那·玛丽·沙布图
图：[法] 玛提恩·布尔 译：田增勇

©NGM productions 2000

北方妇女儿童出版社出版发行(长春市人民大街124号)

吉林北方电子出版有限公司制版

长春市人民印刷材料厂印刷

2000年5月第1版 2000年5月第1次印刷

开本：787 × 1092毫米1/16 印张：10.5

ISBN-5385-1750-2/G·1084 图字07-2000-380

全套定价：35.00元 本册定价：5.00元



爸爸,为什么爷爷奶奶不来看我们呢?

你们知道,他们住得很远,旅途很累人。

他们得走两天。

那我们可以去嘛!

我们很想念他们!

暂时我们还不能离开这儿,我必须把我们的房子修一修。

我们三个去怎么样?

这倒是个好主意,让我们考虑考虑。

对呀!你快告诉我们路线吧。

哇!我们可以自己去旅行了!





静一静，孩子们！让我们再考虑考虑。

我们已经长大了。



那只可恶的猫头鹰也许还要找你们的麻烦！



还有那个疯子独眼龙。



我们已经不怕他们了！

我们三个在一起，谁也不怕！

爸爸，我们知道如何保护我们自己。



克拉拉，我们可以让他们自己去吗？

爱克多，我看孩子们会谨慎小心的。

爸爸妈妈要考虑很长时间吗？



第二天清晨……

爸爸，你好！

决定了吗？

考虑好了吗？

皮雅，米雅，维克多你们好！为什么这么早就把我们吵醒了？

克拉拉，快让他们静一静！我要窒息了！

我看你还是快点告诉他们才行！

对！爸爸，快告诉我们！

同意了！伟大的旅行家们，你们可以去，但是……

太棒了！

但是！在动身之前，我们必须验证一下你们的能力！



一会儿后……





爱克多在考察孩子们是否能在白天和夜里辨清方向……

爸爸，我知道，青苔长在树根的北侧。



当天晚上……

小熊星座在那儿。

右边呢？

那是北极星。

它指示北方。

克拉拉和孩子们一起准备食品……

这些是奶奶爱吃的杨树皮……

这是给爷爷的狗牙根。

还有给我准备的麦粒！





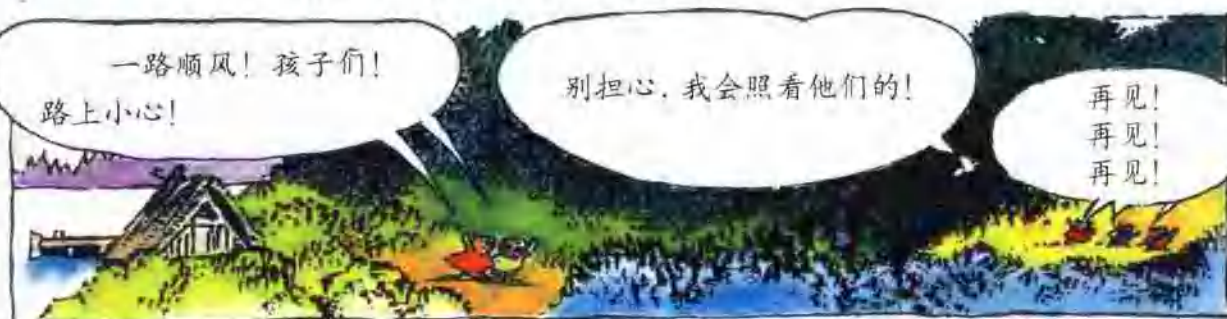
AIKEDUO HE KELALA

第二天，孩子们终于要出发了。

一路顺风！孩子们！
路上小心！

别担心，我会照看他们的！

再见！
再见！
再见！



米雅，你在采什么？

堇菜，可以止渴。

这地图真有用，
我们遇到了
所有的标记！

我们三人旅行真愉快！

应该说四个人！



天真热！

我们休息一
下怎么样？

先吃点儿东西。

这里有这么多的鲜花啊！





上路前休息一下。

好主意，不过
时间不要太长！

对，得在天黑前到
达宿营地。

没问题！

快睡吧，维克多！

做个好梦！

ZZZZZZ...

ZZZZZZ...

然而醒来的时候……

米雅！米雅！
维克多不见了！

他不会是
散步去了吧？

红喉雀，见到维克
多了吗？

没有！
我刚才也
睡着了！

维克多！维克多！你
在哪儿？快回来！我们该
出发了！维克多！



爱克多和克拉拉



天快黑了……

今天走了不少路!

等一等, 我看一看地图。

我们马上就要到达爸爸从前建的别墅了。

走这边!

我看见了!

在那儿!

别墅塌了!

一定是野猪拱塌的!

真不幸! 快点儿, 我们
找些树枝把它重建起来!



再盖上些树枝就完工了。



三个人干活就是比一个人快!

我肯定,一定比以前更结实。



长途旅行会使人胃口大开,我饿极了!



要是能吃到杨树皮该多好!



对不起,你已经都吃光了!



小姐们,请进宫吧!



我累死了!

我们会睡个好觉。

这别墅真漂亮!



爱克多和克拉拉



皮雅和米雅躺下立刻就睡着了，但是维克多……

我还是饿，我刚才
看见有些杨树……

就离这儿不远，
我去折几枝新枝。



这只河狸一定是疯了，
竟敢独自在夜里溜达。

我带回去一些
作我们的早餐。

我们吓
唬一下这个
冒失鬼。



怎么回事？
哎哟！

哎哟！
哎哟！
哎哟！





哎哟！我的头！



哇！



这回好像没事了！



怎么回事？谁在喊叫？



救命啊！

救命啊！

救命啊！



我的天！猫头鹰在捕捉一只小狐狸。我必须阻止他。



放开他！放开他！你这个坏蛋！

啪！



